

# La Voix Humaine

de Jean Cocteau

*Un spectacle de  
La Comédie des Remparts*

*Avec Bénédicte Leturcq*



Photo : Alain Leygues

# La Voix Humaine, par Bénédicte Leturcq

Un téléphone. Une femme. Années 30 ? 2000 ?  
Qu'importe puisque Cocteau lui-même prônait un spectacle que « l'actualité ne déforme[rait] plus ».  
C'est ce que nous offre la comédienne, Bénédicte Leturcq, seule en scène et prêtant la sienne à cette Voix Humaine.

Celui qu'elle aime l'appelle pour la dernière fois. Elle l'aime et sourit, plaisante, mais craque, s'emporte, s'affole, pleure, puis se calme. Elle souffre...

Lui ? Invisible dans ce jeu de clair-obscur, il se devine pourtant quand elle l'écoute, quand il l'interrompt. Derrière le téléphone et ses silences, se tisse son portrait en creux, même si pour nous – et pour elle – il est l'Absent. Ne nous est alors donnée à voir, agitée ou figée, que cette frêle silhouette dont on emporte avec nous la voix bien après qu'elle se soit tue.

M.P.



# La démarche et le message de la comédienne

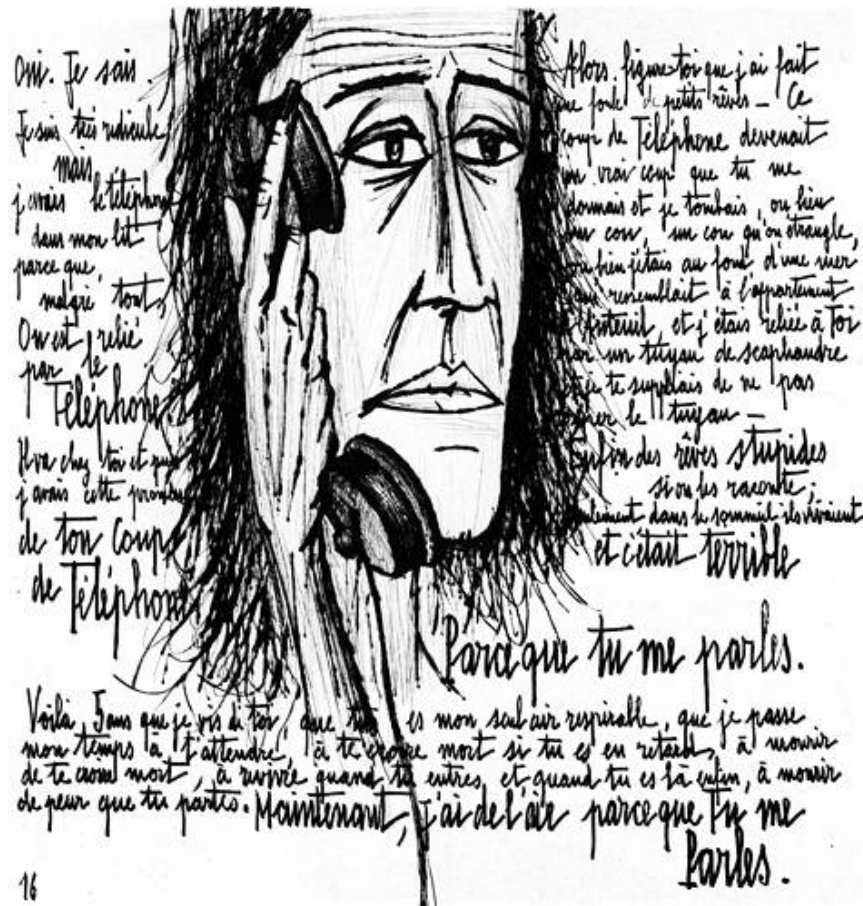
La démarche du personnage et de la comédienne : rester en deçà de ce qu'ils éprouvent : pour le personnage de la femme abandonnée, pas question de pleurnicher et de culpabiliser l'interlocuteur, pour la comédienne, se maintenir dans un état dépressif certes, mais sans excès de scène et avec sobriété tout en gardant le rythme indispensable à un tel monologue, qui est une accumulation de non-dits, source de tant de souffrances.

C'est du vécu, du quotidien, et, pour peu que cette situation ait déjà été vécue on n'a aucun mal à entrer dans l'état du personnage (ou plutôt on a du mal, car la douleur est toujours là), même si l'on se révolte du manque de clairvoyance si humain qui s'empare de l'être amoureux et dépendant.



# La pièce de Cocteau

La pièce est écrite en 1930 et créée par Berthe Bovy en 1930 au théâtre de la Comédie-Française. Elle ne met en scène qu'un seul personnage, une femme au téléphone, en un dialogue lacunaire, tronqué.



**La voix humaine,  
Gravure de Buffet**

Une femme, après quelques tentatives infructueuses, finit par joindre son destinataire au téléphone. Elle l'appelle "chéri", mais elle doit lui rendre leurs lettres et se montrer courageuse.

A travers les non-dits et un moyen de communication défaillant, la pièce présente une rupture amoureuse difficile. Le personnage aime encore l'homme à qui elle parle, et a sans doute tenté de se suicider.

# Photos...

Quelques clichés pris au hasard de la pièce...



**Contact :**  
**06 87 30 85 95**

**Prochaine représentation :**

Le 4 mars 2007 à la Scène sur Mer, Antibes, dans le cadre du  
Xème Fémin'Arte.

# On en parle...

■ événement

## Le X<sup>e</sup> Fémin'Arte plante son décor et fait son cinéma

Le X<sup>e</sup> Fémin'Arte qui a pour thématique le cinéma est sur les planches. Il a déjà commencé par une expo aux Bains-Douches il y a quelques jours. Un autre vernissage est programmé ce samedi à 18 heures au Transart'café. Et pour les spectacles de ce festival qui décline les arts au féminin, il faudra se diriger ce dimanche au café-théâtre de la Scène-sur-mer (à 20 h) pour *La Voix humaine* de Cocteau par Bénédicte Leturcq, « un moment intime » note Fabienne Candela, metteur en scène de la manifestation.

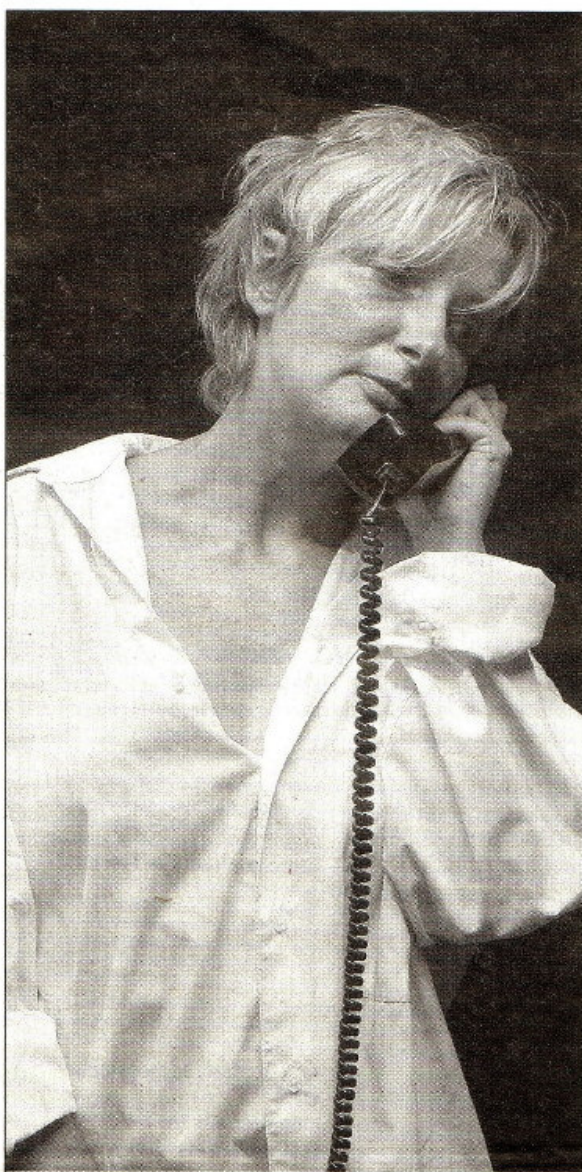
### Peinture et humour

Toute l'équipe plantera ensuite son décor sous le chapiteau du palais des congrès. Avec une première soirée phare le 8 mars : vernissage de l'expo *Silence on tourne* puis de la danse avec la compagnie Sof et des chansons-sketches d'Annadrey. Le vendredi place à Dédeine Volk Léonovitch, le samedi Trinidad et le dimanche, le carré des bluffeuses. N'hésitez pas à vous plonger dans cet univers !

**SOPHIE RAMBURE**

### Savoir +

■ Théâtre de la Marguerite, 04.93.34.11.21



Bénédicte Leturcq présentera le premier spectacle du Festival ce dimanche. (Photo DR)

### le programme

- Samedi 3 mars (18 heures), Trans'art café, vernissage de l'expo de Joëlle Rey.
- Dimanche 4 mars (20 heures) : *La voix humaine* de Cocteau par Bénédicte Leturcq (comédie des remparts) à la Scène-sur-mer.
- Mardi 6 mars (18 heures), vernissage de l'expo Marie Camusat et Christine Petit au Broc en bouche.

### Sous le chapiteau du palais des congrès.

- Jeudi 8 mars (18 heures), soirée de gala, vernissage de l'expo *Silence on tourne*. « Trente-cinq plasticiennes, il y aura des boxes avec des extraits de films, les élèves du cours de théâtre seront habillés en personnages mythiques du cinéma ». A 20h30, Compagnie Sof : danse et musique. « C'est contemporain et plein d'humour ». Suivie d'Annadrey, « un one nana show dynamique ».
- Toujours aussi tonique le vendredi 9 mars à 20h30, Pina ou le désir d'être aimée par Dédeine Volk Léonovitch « une artiste russe dans l'excès ».
- Samedi 10 mars à 20h30, Le cri de la cigogne de Trinidad. Un humour fort et émouvant.
- Dimanche 11 mars à 15 heures, le carré des bluffeuses (AIA).

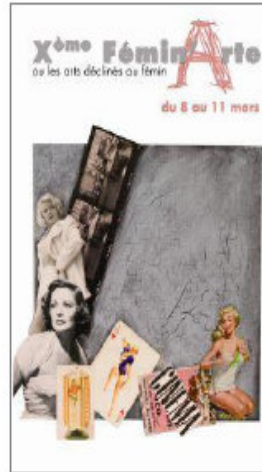
Le Théâtre de la Marguerite présente

# X<sup>ème</sup> Fémin'Arte

## Antibes – Juan les Pins

3 au 11 mars 2007

Pour la dixième année consécutive, le Théâtre de la Marguerite conjugue les arts au féminin. Graphistes, plasticiennes, comédiennes, danseuses, humoristes, chanteuses, ou improvisatrices, elles se sont données rendez vous à Antibes Juan les Pins pendant une semaine pour vous faire partager leur passion : la création artistique.



Fémin'Arte, un festival fait par des femmes, avec des femmes, ma

antibes

## L'art au féminin



Samedi 3 mars – 18h

Trans'Art café – Rue Rostan – Vieil Antibes  
Vernissage exposition Joëlle Rey et ses amies

Dimanche 4 mars – 20h

Café théâtre « Scène sur mer –Place Nationale  
Théâtre  
La Comédie des Remparts propose « La Voix  
de Jean Cocteau par Bénédicte Leturcq

Pour la 10<sup>e</sup> année consécutive, le théâtre de la Marguerite conjugue les arts au féminin. Actrices, humoristes, chanteuses, musiciennes et plasticiennes... se sont données rendez-vous à Antibes pour plusieurs jours de spectacle et de créativité. Cette semaine, vous pourrez apprécier, samedi les œuvres de Joëlle Rey, au Trans'Art Café, et mardi, celles de Marie Camusat et Christine Petit au Broc en Bouche. Côté spectacle, rendez-vous dimanche au café-théâtre Scène-sur-Mer. Bénédicte Leturcq y interprétera une pièce de Jean Cocteau, « La voix humaine », autrement dit, l'histoire d'une rupture amoureuse douloureuse...



Tristes ou souriantes : les femmes de Fémin'arte vous attendent. Renseignez-vous, les surprises continuent jusqu'au 11 mars!

■ 10<sup>e</sup> Fémin'arte, du 3 au 11 mars. Tarifs : de 6 € à 15 €. Pass festival : 40 €. Rés. 04.93.34.11.21.

Un téléphone. Une femme. Année 1930 ? 2000 ? Qu'importe puisque Cocteau a écrit un spectacle « que l'actualité ne déformerait plus ».

C'est ce que nous offre la comédienne Bénédicte Leturcq, seule en scène en présence d'un téléphone humaine...

Celui qu'elle aime l'appelle pour la dernière fois. Elle l'aime et sourit, plaisante, s'affole, pleure, puis se calme Elle souffre...

Lui, invisible dans ce jeu de clair-obscur, se devine pourtant quand elle l'écoute, alors donnée à voir que cette frêle silhouette dont on emporte la voix, bien après qu'

■ théâtre NICE MATIN -MERCREDI 10 JANVIER 2007

## La "Voix humaine" se fera entendre... aux Espaces Antipolis

GRÂCE à Jean Cocteau, à sa pièce, *La Voix humaine*, l'actualité ne se déforme pas ! Alainillet, régisseur de *Travailler Autrement*, en fera la démonstration vendredi 12 janvier à 20h30 en présentant ce spectacle dans l'auditorium des Espaces Antipolis.

*La Voix humaine* sera interprétée par Bénédicte Leturcq qui est aussi le metteur en scène de cette pièce : « *Un téléphone, une femme des années 30 à 2000 ? Qu'importe, puis-*

*que Cocteau lui-même prônait un spectacle qui continue à vivre avec le temps, elle aime et sourit, plaisante, sourit, craque pour celui qu'elle aime... mais elle souffre aussi!* »

Ce sont ses propres sentiments que la comédienne Bénédicte Leturcq, seule en scène, va faire partager au public.

Les Espaces Antipolis poursuivront leur saison culturelle 2007 avec le « Tremplin des Jeunes Talents » qui aura lieu le 19 janvier à 20h30 dans

l'auditorium et qui va permettre à sept jeunes comédiens désireux de devenir professionnels, de présenter un spectacle qu'ils ont écrits. Ces comédiens disposeront de seulement 10 petites minutes pour convaincre un jury de leur talent!

C. G.

Savoir +

■ Espaces Antipolis 300, route des Crêtes à Sophia-Antipolis. Rés. au 04.93.00.63.00.



Bénédicte Leturcq fait sa rentrée aux Espaces Antipolis dans la "Voix humaine". (Photo C. G.)

■ profil

# Bénédicte Leturcq : comédienne dans l'âme

La nouvelle présidente de la Comédie des Remparts est une passionnée de théâtre. Mais avant de se lancer pleinement dans ce monde, elle a rongé son frein. La jeune femme, aujourd'hui âgée de 42 ans, a en effet élevé seule son fils. Le boulot était donc la priorité.

« J'ai eu un fils très jeune, à 18 ans, explique la native d'Amboise (Touraine). Je suis alors partie à Paris pour travailler et l'élever ». Sténodactylo, elle passera le bac en candidat libre à 26 ans et deviendra assistante de direction sur Sophia il y a quelques années. Aujourd'hui, c'est une nouvelle vie qui commence pour elle. Une voie semble désormais toute tracée pour cette jeune femme blonde au tempérament décidé : celle de la comédienne dont elle veut faire son métier. Car si petite avec ses cousines et cousins elle monte des spectacles notamment à Noël, c'est quand elle dépose ses valises sur la Côte que l'étincelle surgit. Elle sera désormais antiboise (la ville de ses vacances, ses grands-parents y habitaient) et comédienne.

« Mon premier rôle fut la Dame aux camélias dans une troupe

pour de l'improvisation. Une autre lacette de sa personnalité avec « des rôles plus viraux et caricaturaux ».

De ses 10 années de danse classique effectuées petite, elle garde une posture. Une aisance dans la tenue. « Le rêve était de devenir danseuse mais j'ai eu un gros problème de vertèbres ». Être artiste de métier n'est pas non plus forcément du goût de la famille. Son frère aimé a d'ailleurs dû imposer sa volonté d'être peintre. « Aujourd'hui il est reconnu, ça va mieux avec mes parents et moi aussi, ils m'encouragent maintenant que je veux me lancer dans le théâtre ». Grand-père et père étaient peintres mais ce ne devait être que du loisir.

Les 2 et 8 mars, elle jouera également *Huit femmes* avec la troupe du CNRS de Sophia aux espaces Antipolis. Puis avec la Comédie des Remparts (dont les origines remontent à 1874), le projet principal sera de lancer plusieurs créations et de trouver enfin une salle fixe pour les répétitions et entreposer le patrimoine de la troupe (costumes...). Le message est passé.

SOPHIE RAMBURE



**Bénédicte Leturcq, Antiboise depuis huit ans, et toute nouvelle présidente de la Comédie des Remparts, une troupe locale plus que centenaire. En médaillon, en danseuse à 12 ans.**  
(Photo Maurice Bernaudon)

**En ouverture de Femini'Arte le 4 mars**

Elle sera à double titre sur les planches du X<sup>e</sup> Femini'Arte du théâtre de la Marguerite (du 3 au 11 mars). Le dimanche 4 mars, elle est l'interprète unique de *La voix humaine* de Cocteau (à la Scène-sur-mer, à Cannes). Puis elle interprète un rôle au pied levé pour la Comédie des Remparts dans l'assemblée des femmes. Puis un second. « Avant ce 3<sup>e</sup> rôle de présidente... » glisse-t-elle malicieusement. « Ma vie c'est désormais le théâtre, mon fils est grand... ».

place Nationale). Une pièce que « j'ai portée toute seule au départ. J'espère la jouer longtemps ». Une femme au téléphone avec son ex-amant qui « doit toujours être dans la tenue pour ne pas craquer ». Le 11 mars elle sera au milieu du carré des bluffeuses de l'ALA

**Mot à mot...**

**Religion** : « Pour moi, catholique non pratiquante, ce mot est paradoxal. Il évoque des conflits, des conventions, des contraintes. Pourtant j'ai été élevée dans la religion catholique où il n'est question que d'amour, d'altruisme. Je préfère douter ».

**Antibes** : « La ville de ma Nouvelle Vie. C'est aussi la ville de mes vacances lorsque j'étais enfant (mes grands-parents y habitaient). Ville soleil, ville du jazz ».

**Théâtre** : « Le mot magique à prononcer pour me gonfler de bonheur. Celui qui me fait vivre à défaut de me faire manger ».

